

# 心经注音版全文以及翻译

《摩诃般若波罗蜜多心经》，佛教经典，简称《般若心经》或《心经》，唐玄奘译，知仁笔受，共一卷，是般若经类的精要之作。由于经文短小精粹，便于持诵，此经在西藏甚流行。近代又被译为多种文字在世界各地流传。下面是小编收集整理的心经注音版全文以及翻译，供大家参考借鉴，希望可以帮助到有需要的朋友。

## 原文

观自在菩萨，行深般若波罗蜜多时，照见五蕴皆空，渡一切苦厄。

舍利子！色不异空，空不异色；色即是空，空即是色；受想行识，亦复如是。

舍利子！是诸法空相，不生不灭，不垢不净，不增不减。

是故空中无色，无受想行识，无眼耳鼻舌身意，无色声香味触法，无眼界，乃至无意识界。

无无明，亦无无明尽，乃至无老死，亦无老死尽，无苦集灭道。无智亦无得。

以无所得故，菩提萨埵，依般若波罗蜜多故，心无罣碍，无罣碍故，无有恐怖，远离颠倒梦想，究竟涅槃。

三世诸佛，依般若波罗蜜多故，得阿耨多罗三藐三菩提。

故知般若波罗蜜多，是大神咒，是大明咒，是无上咒，是无等等咒，能除一切苦，真实不虚。

故说般若波罗蜜多咒，即说咒曰：揭諦揭諦，波罗揭諦，波罗僧揭諦，菩提娑婆呵。

注音版全文以及翻译

bō rě bō luó mì duō xīn jīng

般若波罗蜜多心经

guān zì zài pú sà , xíng shēn bō rě bō  
luó mì duō shí

观自在菩萨，行深般若波罗蜜多时

【解释】观音菩萨，深入的修行心经时

zhào jiàn wǔ yùn jiē kōng , dù yī qiē kǔ  
è

照见五蕴皆空，度一切苦厄。

【解释】看到五蕴：形相、情欲、意念、行为、心灵，都是空的，就将一切苦难置之度外

shè lì zǐ , sè bù yì kōng , kōng bù yì sè

舍利子，色不异空，空不异色

【解释】菩萨对学生舍利子说，形相不异乎空间，空间不异乎形相

sè jí shì kōng , kōng jí shì sè

色即是空，空即是色。

【解释】所以形相等于空间，空间等于形相

shòu xiǎng xíng shí, yì fù rú shì

受想行识，亦复如是。

【解释】情欲、意念、行为、心灵，都是一样的

shè lì zǐ, shì zhū fǎ kōng xiāng

舍利子，是诸法空相

【解释】舍利子呀，一切法则都是空的

bù shēng bù miè, bù gòu bù jìng, bù zēng bù jiǎn

不生不灭，不垢不净，不增不减

【解释】不生不灭，不垢不净，不增不减

shì gù kōng zhōng wú sè, wú shòu xiǎng xíng shí

是故空中无色，无受想行识

【解释】因此空间是没有形相的，也没有情欲、意念、行为和心灵

wú yǎn ěr bí shé shēn yì, wú sè shēng xiāng wèi chù fǎ

无眼耳鼻舌身意，无色声香味触法

【解释】没有眼、耳、鼻、舌、身、意等六根，更没有色、声、香、味、触、法等六尘

wú yǎn jiè, nǎi zhì wú yì shí jiè

无眼界，乃至无意识界

【解释】没有眼睛所能看到的界限，直到没有心灵所能感受的界限

wú wú míng , yì wú wú míng jìn

无无明，亦无无明尽

【解释】没有不能了解的，也没有不能了解的尽头

nǎi zhì wú lǎo sǐ , yì wú lǎo sǐ jìn

乃至无老死，亦无老死尽。

【解释】直到没有老和死，也没有老和死的尽头

wú kǔ jí miè dào , wú zhì yì wú dé , yǐ  
wú suǒ dé gù

无苦集灭道，无智亦无得，以无所得故。

【解释】没有痛苦的集合以及修道的幻灭，不用智慧去强求，所以得到与否并不重要

pú tí sà duǒ , yī bō rě bō luó mì duō gù ,  
xīn wú guà ài

菩提萨埵，依般若波罗蜜多故，心无挂碍。

【解释】菩萨觉悟之后，依照心经，心中没有碍

wú guà ài gù , wú yǒu kǒng bù

无挂碍故，无有恐怖

【解释】由于没有碍，所以不恐怖

yuǎn lí diān dǎo mèng xiǎng , jiū jìng ní è  
pán

远离颠倒梦想，究竟涅槃。

【解释】远离颠倒梦想，最后达到彼岸

sān shì zhū fó , yī bō rě bō luó mì du  
ō gù

三世诸佛，依般若波罗蜜多故

【解释】过去、现在和未来的三世诸佛，依照心经  
dé ā nuò duō luó sān miǎo sān pú tí  
得阿耨多罗三藐三菩提。

【解释】得到无上、正宗、正觉的'三种佛果

gù zhī bō rě bō luó mì duō , shì dà shén  
zhòu , shì dà míng zhòu

故知般若波罗蜜多，是大神咒，是大明咒

【解释】所以说心经，是变幻莫测的咒语，是神光普照  
的咒语

shì wú shàng zhòu , shì wú děng děng zhòu

是无上咒，是无等等咒。

【解释】是无上的咒语，是最高的咒语

néng chú yī qiē kǔ , zhēn shí bù xū  
能除一切苦，真实不虚。

【解释】能除一切苦，不是骗人的

gù shuō bō rě bō luó mì duō zhòu  
故说般若波罗蜜多咒。

【解释】所以说心经

jí shuō zhòu yuē , jiē dì jiē dì , bō luó  
jiē dì

即说咒曰：揭谛揭谛，波罗揭谛

【解释】其咒语曰：去吧，去吧，到彼岸去吧

bō luó sēng jiē dì, pú tí sà pó hē

波罗僧揭谛，菩提萨婆诃。

【解释】大家快去彼岸，修成正果